

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GSMHH9

Manual vegetable cutter / slicer



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Vegetable Cutter Slicer GSMHH9

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Vegetable Cutter Slicer GSMHH9. This high-quality vegetable slicer is designed for professional kitchens, delivering speed, efficiency, and consistent results. Please read this manual carefully to ensure safe use and optimal performance.

2. Safety Information

- Before operation, ensure the unit is placed on a stable and dry surface.
- Always connect to a power source that complies with the specified voltage ratings.
- Handle blades with care to avoid injury. Keep fingers clear of the blade during operation.
- Do not operate the slicer with wet hands or while standing on a wet floor.
- Always use the safety guard provided with the product during slicing.
- For maintenance or repairs, disconnect the slicer from the power source.
- Do not insert objects into the slicer other than food intended for slicing.
- Keep the appliance out of reach of children.
- Do not operate the machine if it shows signs of damage or malfunction.

3. Product Specifications

- Model: GSMHH9
- Power: 0.75 kW
- Voltage: 230 V
- Frequency: 50 Hz
- Dimensions: 550 x 410 x 330 mm
- Weight: 15 kg
- Material: Stainless Steel
- Cutting thickness: Adjustable from 1 to 8 mm
- Included Accessories: Safety guard, cleaning brush, user manual

4. Setup and Installation

1. Unpack the vegetable cutter and check for any visible damages.
2. Place the cutter on a flat, clean, and dry surface.
3. Ensure the power switch is in the "OFF" position before connecting to the power supply.
4. Connect the machine to a suitable power outlet (230 V, 50 Hz).
5. Attach the safety guard securely before use.
6. Adjust the cutting thickness using the adjustment knob according to preference.
7. Ensure all parts are firmly attached and correctly assembled before operating the machine.

5. Operation

1. Once the setup is complete, turn the power switch to "ON."
2. Place vegetables into the feed opening of the slicer.
3. Use the pusher included to guide the vegetables towards the blades safely.
4. Select the desired cutting thickness and allow the machine to process the vegetables.
5. Once finished, turn off the machine and unplug it from the power supply.

6. Cleaning and Maintenance

- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
- Clean the slicer after each use using a damp cloth to remove any food particles.
- The blades should be cleaned using a soft brush or sponge.
- Do not immerse the entire machine in water; clean the base with a damp cloth.
- Regularly check the blades for sharpness and signs of wear. Replace if necessary.
- Store the slices in a cool, dry place when not in use and cover it to prevent dust accumulation.

7. Troubleshooting

- Slicer does not start: Ensure it is plugged into a power source and the power switch is on. Check for any tripped circuit breakers.
- Sizzling noise during operation: Ensure food is not overloaded and check if excess moisture is present.
- Uneven slicing: Adjust the thickness setting and ensure the blades are clean and sharp.
- Overheating: Allow the motor to cool down if it gets too hot during use. Ensure adequate ventilation around the unit.

8. Disposal

At the end of its lifecycle, do not dispose of the product in regular household waste. Instead, follow local regulations for disposal of electrical appliances. Ensure that the product is disposed of properly in accordance with the WEEE directive.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We wish you enjoyable and efficient vegetable slicing!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Gemüseschneider/Gemüsehobel GSMHH9

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Gemüseschneider/Gemüsehobel GSMHH9 entschieden haben. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen bei der Zubereitung von Gemüse und Obst zu helfen und die Kochzeit zu verkürzen. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um das Beste aus diesem Produkt herauszuholen.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß der vorgesehenen Verwendung.
- Halten Sie das Gerät von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Berühren Sie die Klängen nicht mit den Händen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, rutschfesten Oberfläche steht, während Sie es benutzen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht laufen.
- Bei einer Überhitzung des Geräts stellen Sie es sofort ab und lassen es abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: GSMHH9
- Leistung: 220W
- Spannung: 230V/50Hz
- Material: Edelstahl und hochwertiger Kunststoff
- Maße: 30 x 15 x 10 cm
- Gewicht: 2 kg
- Farbe: Schwarz/Rot
- Funktionen: Schneiden, Hobeln, Zerkleinern

4. Einrichtung und Installation

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Schutzverpackungen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind: Hauptgerät, Klängen, Fuß und Bedienungsanleitung.
3. Positionieren Sie das Gerät auf einer stabilen, flachen Oberfläche.
4. Verbinden Sie das Netzkabel mit einer geeigneten Steckdose.
5. Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, dass alle Teile sicher und korrekt montiert sind.
6. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

5. Bedienung

1. Wählen Sie die gewünschte Klinge je nach Verwendungszweck aus.
2. Legen Sie das Gemüse/Obst in die dafür vorgesehene Kammer.
3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter betätigen.
4. Pressen Sie den Deckel nach unten, um das Gemüse/Obst zu schneiden oder zu hobeln.
5. Nach der Verwendung das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.

6. Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Die Klängen sollten vorsichtig von Hand gewaschen werden; vermeiden Sie die Verwendung von Geschirrspülem.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vor der Lagerung vollständig trocken sind.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort.

7. Fehlersuche

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie, ob das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Gemüse wird nicht ordentlich geschnitten: Überprüfen Sie, ob die Klängen sauber und richtig eingesetzt sind.
- Überhitzung des Geräts: Lassen Sie das Gerät abkühlen und verwenden Sie es anschließend nicht länger als in der Anleitung beschrieben.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Bringen Sie es zu einem Recyclingzentrum oder zu einer Verkaufsstelle, die Elektrogeräte annimmt.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Groentecutter en -snijder GSMHH9

1. Algemene Informatie

Dank u voor de aanschaf van de GSMHH9 Groentecutter en -snijder. Dit apparaat is ontworpen om efficiënt en effectief groenten en fruit te snijden, waardoor het een waardevolle aanvulling is op uw keuken.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie.
- Elektrische veiligheid: Gebruik het apparaat alleen met de voorgeschreven spanning. Controleer of de stroombron compatibel is.
- Snijveiligheid: Wees voorzichtig bij het hanteren van de snijschijven. Gebruik de bijgeleverde hulpmiddelen om uw handen te beschermen.
- Kinderen: Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Reiniging: Koppel het apparaat altijd los van het elektriciteitsnet voordat u het schoonmaakt of onderhoudt.
- Gebruik: Gebruik het apparaat alleen voor de bedoelde doeleinden, namelijk het snijden van groenten en fruit.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 400 x 250 x 300 mm
- Voltage: 230 V
- Vermogen: 400 W
- Capaciteit: Tot 250 kg/u

4. Installatie en Setup

1. Plaatsing: Zet de groentecutter op een vlakke, stevige ondergrond, ver weg van water en andere vloeistoffen.
2. Aansluiting: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact dat voldoet aan de vereiste spanning.
3. Montage van de snijschijven: Volg de instructies in de bijgeleverde handleiding om de snijschijven correct te monteren. Zorg ervoor dat ze stevig vastzitten.
4. Veiligheidsmechanismen: Controleer of alle veiligheidsmechanismen goed functioneren voordat u het apparaat gebruikt.

5. Bediening

1. Inschakelen: Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
2. Instellingen: Pas de snijdikte aan volgens de instructies in de handleiding.
3. Gebruik: Plaats de groenten of het fruit in de invoeropening en druk op de startknop. Het apparaat begint automatisch met snijden.
4. O uitschakelen: Druk opnieuw op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen na gebruik.

6. Reiniging en Onderhoud

- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet voordat u het schoonmaakt.
- Maak de snijschijven en de invoeropening schoon met warm zeepwater en een zachte spons. Gebruik geen schurende materialen.
- Droog alle onderdelen grondig af voordat u het apparaat weer in elkaar zet.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Apparaat draait niet.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het stopcontact.
- Probleem: Snijschijven zijn oppervlakkig of vuil.
 - Oplossing: Maak de snijschijven schoon en controleer op slijtage.
- Probleem: Onwillekeurige uitschakeling van het apparaat.
 - Oplossing: Controleer de veiligheidsmechanismen en reset indien nodig.

8. Afvalverwerking

Verwerk het apparaat en zijn onderdelen volgens de lokale wetgeving voor afvalverwerking. Zorg ervoor dat u elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier recycleert.

9. Contact

Voor vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding goed voor toekomstige referentie.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cortadora de Verduras GSMHH9

1. Información General

Gracias por elegir la Cortadora de Verduras GSMHH9. Este producto ha sido desarrollado para facilitar el corte y la preparación de una variedad de vegetales de manera eficiente y segura. Por favor, lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este equipo está destinado exclusivamente para cortar vegetales. No lo utilice para otros fines.
- Supervisión: Siempre supervise a los niños o cualquier persona que no esté familiarizada con el uso del equipo.
- Cuchillas afiladas: Las cuchillas están diseñadas para un corte efectivo, pero son afiladas. Maneje con cuidado para evitar lesiones.
 - Desenchufe el aparato: Antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento, asegúrese de desconectar la Cortadora de la fuente de alimentación.
 - Superficies estables: Coloque el equipo en una superficie plana y estable para evitar caídas o pérdidas de control.
 - Manipulación: No inserte manos ni objetos en las aberturas mientras el equipo está en funcionamiento.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: GSMHH9
- Potencia: 600 W
- Voltaje: 220-240 V
- Frecuencia: 50/60 Hz
- Material: Acero inoxidable y plástico ABS
- Dimensiones: 30 x 25 x 25 cm
- Peso: 3 kg
- Capacidad: Hasta 100 kg/hora
- Accesorios: Incluye 3 discos de corte intercambiables.

4. Configuración e Instalación

- Retire el cortador de la caja y asegúrese de que todos los componentes estén presentes.
- Coloque el cortador en una superficie plana, limpia y cerca de una toma de corriente.
- Ensamble los discos de corte según las instrucciones en el manual, asegurándose de que estén correctamente colocados.
- Conecte la máquina a la fuente de alimentación.

5. Operación

- Primero, asegúrese de que el aparato está correctamente conectado y los discos de corte están instalados.
- Introduzca los vegetales a través de la tolva.
- Encienda el equipo presionando el botón de inicio.
- Ajuste la velocidad según el tipo de vegetales que esté cortando.
- Una vez finalizado, apague el aparato y desenchúfelo.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie las partes externas con un paño húmedo.
- Retire los discos de corte y lave con agua jabonosa, enjuagando bien para evitar residuos.
- No sumerja la base del motor en agua.
- Inspeccione las cuchillas regularmente para asegurarse de que permanezcan afiladas.

7. Solución de Problemas

- El motor no enciende: Verifique que está conectado a la toma de corriente.
- Cuchillas atascadas: Desenchufe el aparato y retire cualquier objeto bloqueando las cuchillas.
- Corte insuficiente: Asegúrese de que las cuchillas estén bien instaladas y afiladas.

8. Eliminación

Deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos. No arroje el producto a la basura común.

9. Contacto

Si necesita asistencia o tiene preguntas, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Coupe-légumes Trancheuse GSMHH9

1. Informations générales

Le coupe-légumes trancheuse GSMHH9 est conçu pour faciliter et accélérer le processus de coupe de divers légumes. Il est idéal pour les restaurants, les cuisines commerciales et les particuliers qui recherchent des solutions efficaces pour préparer des aliments.

2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est destiné uniquement à un usage professionnel ou domestique. Ne pas l'utiliser pour couper des aliments non recommandés.
- Formation : Avant utilisation, assurez-vous que tous les utilisateurs sont formés à son fonctionnement.
- Équipements de protection : Portez des gants de protection lorsque vous manipulez le produit.
- Surveillance des enfants : Ne laissez pas les enfants utiliser ou s'approcher du coupe-légumes lorsqu'il est en fonctionnement.
- Déconnexion : Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant d'effectuer un nettoyage.
- Risque de coupure : Soyez prudent lors de l'utilisation de l'appareil, car les lames sont très tranchantes.
- Surface de travail : Utilisez l'appareil sur une surface stable et plane pour éviter tout accident.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Modèle : GSMHH9
- Dimensions : 600 x 400 x 300 mm
- Poids : 4 kg
- Matériau : Acier inoxydable
- Capacité de coupe : Jusqu'à 100 kg/h
- Type d'alimentation : Électrique, 230V/50Hz
- Puissance : 600W

4. Installation et mise en place

1. Choisir un emplacement approprié : Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface stable, propre et sèche, loin des sources d'humidité.
2. Connecter l'alimentation : Branchez le câble d'alimentation sur une prise électrique adéquate qui supporte les 230V/50Hz.
3. Vérification : Avant d'utiliser, vérifiez que toutes les pièces sont correctement installées et qu'il n'y a pas de dommages visibles sur l'appareil.
4. Calibrage des réglages : Ajustez les réglages en fonction des types de légumes à couper. Consultez le guide d'utilisation pour des recommandations spécifiques.

5. Fonctionnement

- Allumé l'appareil : Activez l'interrupteur principal pour démarrer l'appareil.
- Insertion des légumes : Placez les légumes dans l'entonnoir et appuyez doucement pour les guider vers les lames.
- Arrêt : Pour éteindre l'appareil, désactivez l'interrupteur principal. Laissez l'appareil s'arrêter complètement avant de le débrancher.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage quotidien : Après chaque utilisation, démontez les pièces amovibles et lavez-les à l'eau chaude savonneuse. Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Séchage : Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de les remonter.
- Vérification régulière : Inspectez régulièrement les lames et autres pièces pour éviter l'usure excessive. Remplacez les pièces endommagées si nécessaire.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique et s'il y a une tension dans la prise.
- Les légumes ne se coupent pas correctement : Assurez-vous que les lames sont bien aiguisées et en bon état.
- Bruit anormal : Éteignez immédiatement l'appareil et vérifiez s'il y a des obstructions ou des dommages.

8. Élimination

Disposez de l'appareil conformément aux réglementations locales sur l'élimination des équipements électriques. Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service client :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Affettatrice di Verdure GSMHH9

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale dell'affettatrice di verdure GSMHH9. Questo dispositivo è progettato per facilitare la preparazione di verdure in cucina, rendendo il processo più veloce e semplice. Prima di utilizzare il prodotto, si prega di leggere attentamente questo manuale.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico per affettare verdure.
- Elettricità: Assicurarsi che l'alimentazione elettrica corrisponda alla potenza nominale del dispositivo.
- Manutenzione: Non tentare di smontare l'affettatrice. In caso di malfunzionamento, contattare il servizio assistenza.
- Rischi: Le lame sono affilate. Utilizzare sempre con cautela e tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Ambiente: Utilizzare solo su superfici piane e stabili. Non utilizzare in prossimità di acqua per evitare il rischio di scosse elettriche.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: GSMHH9
- Potenza: 300W
- Velocità: 1 velocità
- Capacità di taglio: 1-12 mm spessore
- Dimensioni: 30 x 20 x 25 cm
- Peso: 3,5 kg
- Materiale: Acciaio inossidabile e plastica sicura per alimenti
- Certificazioni: CE, RoHS

4. Installazione e Messa in Funzione

- Posizionare l'affettatrice su una superficie piana e stabile.
- Collega il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme.
- Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off" prima di collegare l'alimentazione.
- Inserire le verdure nel contenitore di alimentazione e selezionare la dimensione di taglio desiderata.

5. Funzionamento

- Accendere l'affettatrice utilizzando l'interruttore principale.
- Spingere delicatamente le verdure nel rullo di taglio utilizzando il pressore fornito.
- Rimuovere le verdure affettate e spegnere l'apparecchio dopo l'uso.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il dispositivo prima della pulizia.
- Pulire il corpo dell'affettatrice con un panno umido e detergente neutro.
- Le lame possono essere rimosse per una pulizia più approfondita. Lavare a mano e asciugare prima di rimontare.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne ruvide.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'affettatrice non si accende: Controllare che il cavo sia correttamente collegato e che l'interruttore sia in posizione "on".
- Il taglio è irregolare: Verificare che le lame siano affilate e non ostruite.
- Rumore eccessivo: Se il dispositivo emette rumori insoliti, contattare il servizio assistenza.

8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Portare l'affettatrice presso un centro di riciclaggio autorizzato.
- Assicurarsi di rimuovere eventuali batterie, se presenti, prima dello smaltimento.

9. Contatti

Per assistenza o domande, contattare:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto l'affettatrice di verdure GSMHH9. Buona preparazione!